L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLEANS.

MERCREDI 6 JUIN 1883.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 5 juin 1883

Thermomètre à C. Duhamel, Opticien. 14 rue de Chartres.

	Fahrenheit	Centigrade
heures du matin	71	21
Midi	76	24
3 P. M.	78	25
6 P. M.	76	25

Mardi, 5 juin 1883, 3 p. m.

Télégraphique (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	78	Louisville, Ky	82
Augusta, Ga	86	Memphis, Tenn	87
Galveston, Tex	—	Mobile, Ala	77
Cairo, Ill	85	Montgomery, Ala	75
Chattanooga, Tenn	72	Nashville, Tenn	80
Cincinnati, O	84	New Orleans, La	77
Davenport, Iowa	78	Omaha, Neb	72
Dubuque, Iowa	79	Pittsburgh, Pa	87
Galveston, Texas	86	Savannah, Ga	84
[illegible]	—	Shreveport, La	77
Keokuk, Iowa	81	St-Louis, Mo	85
Key West, Fla	—	St-Paul, Minn	69
La Crosse, Wis	76	Vicksburg, Miss	79
Leavenworth, Kan	83	Yankton, D. T	68

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	6.03	Nashville, Tenn	9.00
Cairo, Ill	33.04	New Orleans*	1.97
Cincinnati, O	29.10	Omaha, Neb	11.05
Davenport, I	3.03	Pittsburgh, Pa	6.09
Keokuk, Iowa	10.11	Shreveport, La	14.01
La Crosse, Wis	6.03	St-Louis, Mo	22.11
Leavenworth, K	16.00	St-Paul, Minn	8.00
Louisville, Ky	11.03	Vicksburg, Miss	35.06
Memphis, Tenn	26.05	Yankton	7.04

* Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874 [et] 1883.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au bureau de santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Theodore G. Auffemorte à Mlle Johanna S. L. Stewart.

J. W. Jackson à Mlle Alice Mix.

Naissances.

Mme Michael Ridge, une fille, 14 mai.
Mme Philip Newman, un garçon, 23 avril.
Mme Louis Lesens, un garçon, 30 mai.
Mme Lisardo Ballard y Martinez, un garçon, 31 mai.
Mme M. Gellecki, une fille, 24 mai.

Décès.

Mme veuve Christian Sanders, 63 ans, rue Derbigny entre François et Champs Elysées.
Miriam Mendes Soares, 33 ans, No 500 rue S. Remparts.
Odile Harris, 5 ans, Alger.
Edwin Howard, 30 ans, Alger.
Peter Harrison, 21 ans, Alger.
Henri Joubert, 3 ans, No 333 rue Derbigny.
Louisa Martin, 10 jours, No 203 rue François.
Sophie Kamtendick, 34 ans, No 396 rue Dumaine.
Washington A. Toy, 3 ans, 257 rue Lafayette.
Joseph Montgomery, 5 ans, No 34 rue S. Franklin.
A. Marcel de Pouilly, 72 ans, coin Hôpital et Gelvez.
Charles Wieker, 10 mois, No 336 rue Hôtel-Dieu.
Nora Gervais, 8 jours, rue Champs Elysées, près Amour.
C. H. Darine, 4 mois, No 451 rue Joséphine.
Ramon Boma, 14 mois, coin Bordeaux et Colysée.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

A F Bisk, Boston; G W Bagle; A Crasmer, New York; Z D E F Ely, Philadelphia; John Syalchheard; Bat A Fraser, steamer Golden Rule; J W Norcross Jr, Rivière Rouge, La; J B McGhee et femme, Jas F Kneck, Edw Kneck et femme, Lac; M Frank; B W Row; W F Walch, J Morgan Smith, ville; Mme Baker et enfant, Lac; W W Lampton, B Lampton; J B Fear, Texas; Fred P Converse, Ocean Feliciana; Jas B Hubbert, Cincinnati; C K Boyer, Louisville; D M Haskill; B D Wilkins, Washington.

Cour criminelle de district.—A la section A, (juge Roman)—John J. Daly ou Sonny Daly, Joseph Hanlon et W. S. Dunford, accusés de voies de fait sur M. Charles H. Lavillebeuvre, se sont déclarés innocents.

Wm Spencer, M. Merritt, John Hawkins, Chas. Blackmore et W. H. Wallace sont accusés de port d'armes cachées; E. D. Pike, d'obtention d'argent sous de faux prétextes; Marie Toussant et Eliza Williams, de voies de fait; Charles Watson et Joseph Morris, de vol.

Cour du recorder Ford.—Jack Coon, Hoy, Papa, Tucker et Joe, chinois, accusés d'avoir enfreint l'ordonnance qui défend de vendre de l'opium sans avoir préalablement obtenu une "license"—patente—ont fourni chacun un cautionnement de $500 pour répondre de leur comparution.

War Harrison, accusé de s'être introduit, nuitamment, avec effraction, dans la pension de Mlle C. G. Elam, au coin des rues Donane et Ramparts, dans une intention de vol, a été incarcéré en attendant l'instruction préliminaire. Il n'a pas pu donner un cautionnement de $2500.

Clara Victor et Mme Harper, convaincues d'ivresse, de bris de paix et de tapage obscène—ont été condamnées à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Cour du recorder Davey.—Jas. Casey, accusé d'attaque à main armée, dans une intention de tuer, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

Hilliott Brown et Jim Hill, convaincus de n'avoir aucun moyen d'existence; Rhoda Fitzgerald, convaincue de s'être enivrée et d'avoir troublé la paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou 20 jours de geôle de police.

Albert Henderson ou Bowlegs a été envoyé à la maison de correction, pour vagabondage.

Paul Ryder, accusé d'avoir troublé la paix et de s'être servi d'un langage indécent dans un des "cars" de la rue Annonciation, a été condamné à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police. Sur le chef de voies de fait sur le "driver," il a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

Ventes inscrites aux bureaux de l'enregistreur des aliénations:

Edward Nagel Jones à John Alfertish, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Quatrième, St. David, Troisième et Liberté, ayant 15 pieds de face à la rue Quatrième sur 127 pieds de profondeur $90

Félix Robin à Peter Todery, un ilet carré de terre et bâtisses, ilet compris entre les rues Industrie, Duels, Varsovie, Bruxelles et Broad $500

John Reirer à Charles Wolforth, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Laurel, Quatrième, Annonciation et Washington, ayant 30 pieds de face à la rue Quatrième sur 116 pieds de profondeur $2,100

Mme veuve John Brownlee à George H. Sammels et als, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Tonti, Hôpital, Miro et Ursulines, ayant 64 pieds de face à la rue Tonti sur 120 pieds de profondeur $400

Vente du Shérif—Jean Dubarry à William Frank, sa part qui est la moitié de trois terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues North Market, Levée, Tchoupitoulas et St-Joseph, ayant 21 pieds de face à la rue North Market sur 58 pieds de profondeur $2,700

Mme Veuve J. N. Werner à Mme Vve Urban Thourer et als, deux terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Léontine, Pitié, Valmont et Prytanée, ayant 36 pieds de face à la rue Valmont sur 123 pieds de profondeur $400

Vente du shérif—John Remy et Oscar Fortier, Jr, à Euclid Borland, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Cottage, Chestnut, Valence et Cadix, ayant 35 pieds de face à la rue Cadix sur 90 pieds de profondeur $500

Anomar Lemaire et als. à Pierre Tissé, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Claiborne, Ste-Anne, Robertson et Dumaine, ayant 31 pieds de face à la rue Dumaine sur 64 pieds de profondeur $1,500

Mme Albert Erath à William Giller, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Horner, Newton et les Avenues Pacifique et Atlantique, ayant 32 pieds de face à l'avenue Pacifique sur 125 pieds de profondeur $150

Mme veuve John Baker et als. à James Hughes, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Jackson, Constance, Joséphine et Laurel $6,500

Isaac King Levy à Patrick Crane, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Banks, Palmyre, Miro et Tonti, ayant 39 pieds de face à la rue Banks sur 165 pieds de profondeur $500

Succession de Mme Jane Carroll, femme de Samuel Lockhart, à Mlle Annie Lockhart, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Troisième, Quatrième, Locust et Magnolia, ayant 30 pieds de face à la rue Quatrième sur 127 pieds de profondeur $300

La compagnie d'assurance Hibernia à Michael Mark Healey, un terrain et bâtisse dans l'ilet compris entre les rues Girod, Bassin, Franklin et Lafayette, ayant 31 pieds de face à la rue Girod $1525

Charles Gaulon à Pierre Louge, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Pitié, Louisa, Chartres et Levée, ayant 59 pieds de face à la rue Levée sur 128 pieds de profondeur $1 212 50

Laura Locoul et als à Mme Ivan de Lobel Maby un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues St Pierre, Toulouse, Bourbon et Royale ayant 23 pieds de face à la rue St Pierre sur 64 pieds de profondeur $2825

Samuel D. Jacob à Oscar Brodel, cinq [illegible] et Lizardi ayant chacun 26 pieds de face à la rue Royale sur une profondeur de 120 pieds $500

Erection d'un monument à la mémoire du col. Ch. Dreux.—Il existe, dans un de nos cimetières du Bayou, une tombe aujourd'hui, bien délaissée et qui rappelle, pourtant, un bien grand souvenir; elle renferme, les restes du premier louisianais, tombé vaillamment sous les balles fédérales, au début de la guerre confédérée; nous voulons parler de la tombe de l'intrépide colonel Ch. Dreux.

Le Club d'Escrime St-John, installé aujourd'hui au centre de la ville, rue de la Douane, entre Bourgogne et Remparts, vient d'avoir une idée qui lui fait le plus grand honneur; il veut réparer l'injuste oubli dont est l'objet cette glorieuse mémoire; plusieurs de ses membres ont proposé d'élever un monument au col. Ch. Dreux. Dans ce but, ils ont demandé que le Club donne un grand assaut d'armes. L'œuvre serait placée sous les auspices des dames de la Nouvelle-Orléans.

L'idée, nous devons le dire, a été accueillie avec enthousiasme et la proposition, votée à l'unanimité. Séance tenante, un comité a été nommé pour s'occuper des moyens de mettre à exécution ce patriotique projet. A l'heure qu'il est, il n'en est certainement pas de meilleur que de convoquer toute la population à une solennité de ce genre. Peut-être suffirait-il d'une seule soirée pour obtenir les fonds nécessaires.

Voici les noms des membres du comité:

MM. Oscar Dupré, président; Jas. F. Meunier, F. Laudumiey, Edward Pinac. Ces messieurs devront faire leur rapport à la prochaine séance du club.

Voici les noms des directeurs:

MM. Christoval Morel, président;
A. L. Tissot, vice-président;
Paul L. Fourchy, secrétaire et trésorier;
John Lemonnier, censeur;
André Dupré, collecteur.

LA MORT DE MANUEL JONES, C., TUÉ, LE 30 MAI 1883, AU NOUVEAU BASSIN, AU PIED DE LA RUE DES REMPARTS

L'ENQUÊTE D'HIER SOIR.

TÉMOIGNAGES.—VERDICT.

Voici les dépositions que le Dr Archinard, sous-coroner, a entendues, hier soir:

WALTER C. MILLER—Je demeure au No 252 de la rue Troisième.

Le soir de la rixe, j'étais au coin des rues Julie et Remparts. J'ai entendu une détonation dans la direction du bassin. Je suis monté à bord d'une goëlette et j'ai vu un esquif attaché à celle-ci et dans lequel un nègre était étendu, mort. Un autre nègre était à côté de lui; il m'a dit qu'il l'avait tué accidentellement. J'ignore le nom de ce dernier nègre.

P. HOOLEY—Je suis officier de la police du premier precinct.

Le 30 du mois dernier, vers six heures du soir, j'étais à l'encoignure Bassin et Julie lorsque j'ai entendu une détonation. En jetant les yeux du côté du bassin, j'ai aperçu un nègre dans un esquif; il retirait un autre nègre de l'eau. Quelqu'un a dit que c'était lui qui avait déchargé l'arme. J'ai été sur la goëlette "Shamrock" et M. Miller m'a désigné un homme de couleur qu'il m'a dit avoir fait feu sur l'autre.

J'ai demandé au nègre si c'était lui qui avait déchargé l'arme et il m'a répondu affirmativement. Je lui ai annoncé qu'il était mon prisonnier; il m'a suivi jusqu'à la station où il a été écroué.

BEVERLY JOHNSON, c.—Je demeure au No 142 de la rue Liberté.

Je suis employé à coudre des sacs au nouveau Bassin. Le soir de la rixe, Charles Boos se baignait; il est sorti de l'eau et est entré dans la cabine pour s'habiller; au même moment, Manuel Jones est allé se baigner.

Tandis que Boos s'habillait l'eau coulait sur son revolver; il est venu sur le pont; il essuyait l'arme, celle-ci est partie. Manuel Jones était assis sur la quille de l'esquif. Boos en voyant que Jones était blessé, s'est élancé dans l'esquif et l'a retiré de l'eau car une partie du corps était dans le bassin. Il n'y a pas eu échange de paroles entre les hommes.

DAVE SMITH—Je demeure à l'encoignure Julie et Bassin.

Je ne sais rien de la rixe.

GEORGE LAKE.—Je demeure dans la rue Lafayette, près Bassin.

Je suis employé sur la goëlette "Shamrock."

(Le témoin a corroboré la déposition de Beverly Johnson.)

Le jury a déclaré que la mort a été causée par une blessure à la moëlle allongée; que la blessure a été faite par une arme à feu aux mains de Charles Boos, actuellement en prison.

Conseil Municipal.—La réunion hebdomadaire du Conseil a eu lieu hier soir, le Maire la présidait comme c'est l'usage, ce dernier a soumis à ses collègues les diverses communications reçues par lui:

Exposé de la situation financière de la ville à la date du 2 juin.

Pétition de MM. A. A. Maginnis & fils et de MM. A. Thomson & Co., demandant l'autorisation de poser une voie ferrée rue de la Commune dans l'intérêt de leur industrie.

Communication d'un grand nombre de personnes domiciliées rue Prytanée, désireuses de voir paver en asphalte la partie de cette rue comprise entre la rue Calliope et l'avenue de la Louisiane.

Communication sous la signature de plusieurs citoyens demeurant avenue St-Charles, relative à la caution exigible de la compagnie qui a passé contrat avec la municipalité pour le pavage en asphalte de la susdite avenue.

Une pétition de M. W. S. Salter demandant une réduction de l'assessment imposé sur son théâtre nouvellement construit au Fort Espagnol, a été référée au comité de finances.

Une pétition de MM. L. Eternod et P. Trimaille demandant le privilège de construire à leurs frais un quai au-delà des limites de la ville où les charrettes des vidangeurs iront déverser leur contenu dans le fleuve, a été référée au comité de la salubrité publique.

Une lettre de M. James Weir, foreman de la compagnie de pompiers No 20, signale à l'attention du conseil l'état de dilapidation de la bâtisse de la compagnie.

Le comité de finances a approuvé le rapport mensuel du Contrôleur et le rapport hebdomadaire du Trésorier, après en avoir trouvé les chiffres exacts.

La communication de MM. Beckwith et Farrar, relative au procès de Mme Gaines, ainsi que celle de Mme Gaines faisant valoir certaines réclamations contre la ville, sont restées sans réponse du même comité à la considération duquel elles avaient été soumises.

La résolution suivante a été adoptée: Que le maire soit autorisé à passer contrat avec la compagnie dite "Barber Asphalt" pour le pavage d'une partie de l'avenue St Charles conformément aux spécifications adoptées.

Le Comité du Budget a soumis un projet d'ordonnance pour la levée d'une taxe spéciale en 1883.

Le Comité de la Salubrité publique a répondu à une communication du Maire qu'aucun secours sous forme d'argent ne pouvait être donné à l'Association Sanitaire Auxiliaire; mais que le surintendant des travaux publics de chaque arrondissement pourrait être requis d'aider l'Association de tous ses efforts.

Une allocation de $5000 a été votée pour l'érection d'un télégraphe d'alarmes d'incendie dit Gamewell.

Une pétition de MM. A. Cusimano & Cie demandant l'autorisation d'établir à l'angle nord-ouest de la rue Roman et de la promenade Carondelet, une usine pour la fonte de graisses; aussi, l'autorisation de garder en magasin un faible assortiment de peaux; la fonte des graisses se faisant par le procédé d'Arnts, a été référée à un comité.

Une autre pétition a été présentée; elle émane de la compagnie de fabrication de glace dite "Enterprise," et sollicite le privilège d'établir des usines à l'intersection des rues Peters et Pauline.

Entr'autres communications dont il a été pris connaissance, se trouve celle du secrétaire de l'Association Sanitaire Auxiliaire, relative aux travaux d'irrigation exécutés, et signalant à l'attention des conseillers le dangereux état des levées du canal Carondelet.

Le projet de loi d'octroyer à la compagnie de chemin de fer Crescent City le privilège de prolonger sa voie rue de Chartres, a été rejeté.

Un projet d'ordonnance a été présenté par M. Butler à l'effet de placer sous la surveillance d'une commission de citoyens le terrain neutre de la rue Esplanade. Sont nommés dans le projet comme devant faire partie de cette commission: MM. Albert Baldwin, Geo. Dunbar, L. Godchaux, Ar. Hopkins, A. Delvaille, J. M. Seixas, Capt. J. W. Tobin, Dr. Jno. H. Pike, Pierre Lanaux, Jules Aldigé, Armand Pitot et, Aug. Tête.

Un congé de 40 jours a été accordé au secrétaire du Conseil.

Une résolution a été adoptée à l'effet de faire enlever immédiatement toute obstruction de la levée comprise entre les rues Washington et Septième. Une allocation a été votée en première lecture pour le paiement des dépenses concernant l'administration dans ses [illegible]

Une proposition de M. Booth, de fixer, à l'avenir, l'heure des réunions du Conseil à cinq heures du soir, a été repoussée.

Des congés sont accordés à MM. Potorno et Fitzpatrick, le premier, membre du Conseil, le second, Commissaire des Travaux publics.

Paragraphes.—Liste de citoyens qui rempliront, en juin, les fonctions de petits jurés, à la section A, (juge Roman) de la cour criminelle de district.

MM:

Aristide Meynier,	Jos P Leblanc, Jr,
Joseph D Pointe,	W L Bewley,
Henry Coleman,	F V Ougatte,
Charles Hoff,	David Berry,
Wm Knausburg,	John Fredericks, Jr,
Ed Gomes,	Pierre Chevallier,
Dominique Crassi,	Ed S Logan,
Carman A Chandler,	John C Middlemiss,
Geo F Leiminger,	Daniel Colcock,
Henry Nunnenmacher,	James Garvey,
Frank Mayeur,	L L Lambert,
Hippolyte Meridier,	George A Freund,
Frank Clos,	Hip. Beaurepaire,
George Varenholt,	W D Long,
Herman Aaron,	Henry McGeary,
Albert Plessis,	Frank C Sitges,
Emile A Jourdan,	Jules P Gendon,
Louis Clandel,	Alfred Gaudin,
Zach T Johnson,	Henry Friburg,
W E Libby,	Samuel Cohen,
E W Cresswell,	Amédée Reggio,
Jacob Levy,	Victor Hoppe,
Ed H Olivier,	Ed H Curtis,
George Sarpy,	Louis Schirm,
W J Wasson,	DeWitt C Harrison,
J D Dobbins,	W W Fargo,
Frank Heim,	Jacob Hepp, Jr,
Albert Mathieu,	Joseph Thezan,
A G Delisle.	C W Harder.

—M. Francis, boulanger, demeurant au coin des rues Commune et Miro, a été arrêté, hier, pour avoir tiré douze coups de revolver chez lui.

—F. Conners et D. Kennedy sont tombés du mouton servant à enfoncer les pilotis, au coin des rues Donane et Front; Conners a été grièvement blessé au corps; on l'a transporté à l'hôpital. Kennedy a reçu de légères contusions.

—Des voleurs ont enlevé pour $25 de marchandises, de l'épicerie de M. Taylor, coin des rues Erato et Howard.

—Le chef de la police a chargé le sergent Dorsey d'instituer une enquête relativement à l'arrestation de M. J. F. Cabes, qui déclare avoir été volé de $30 par les agents qui l'ont amené à la station.

—La foudre a brisé le flag staff (mât de pavillon) de la maison à bain de Tony Cordero, à West End. La bâtisse a été endommagée. Les réparations coûteront vingt-cinq piastres.

—Une dépêche reçue, hier, de Montgomery, Alabama, annonce que M. F. A. Cousin, de la Nlle-Orléans, a remporté le premier prix au premier tir aux pigeons et le second prix au second tir.

—Beaucoup d'amateurs d'exercices militaires regrettent que les Mobile Rifles n'aient pas accepté le défi des Crescent Rifles de notre ville.

—Un nommé George, demeurant dans la rue Jersey, près Soniat, a eu quatre doigts de la main droite coupés, hier, à trois heures de l'après-midi, par une scie, à la scierie Ocean, sur la Levée, au pied de la rue Bordeaux. On l'a transporté à l'hôpital.

—Hier matin, à huit heures, deux chevaux broutaient à West End, près de la voie; ils ont eu peur d'un train qui passait et se sont précipités dans la cyprière. Après beaucoup de peine on a réussi à les en retirer.

—Une rixe a eu lieu, hier, à midi, dans la cuisine du restaurant Fabacher, coin des rues Douane et Royale, entre Gasper Artens, c, et James Mescon; le premier a pris une poële remplie de graisse chaude et en a lancé le contenu à la tête de Mescon, qui a été échaudé à la figure, au cou et aux mains. M. Fabacher a dit qu'il avait renvoyé le matin, l'associé d'Artens et qu'il l'a remplacé par Mescon; que c'est par vengeance qu'Artens a échaudé Mescon.

—Sidney Fazon, âgé de dix ans, était suspendu, hier, à deux heures de l'après-midi, à l'une des voitures du chemin de fer Pontchartrain; à l'intersection des rues Marais et Champs-Elysées il est tombé et s'est légèrement blessé à la jambe gauche, au-dessous du genou. On l'a transporté chez lui, No 211 de la rue Mandeville.

—Hier matin, à sept heures, Albert Musgrove, âgé de seize ans, en courant pour atteindre un "car" qui se trouvait à l'encoignure Esplanade et Grande Route St-Jean, est tombé et s'est cassé le bras gauche. On l'a transporté chez lui, No 108 de la Grande Route St-Jean, où il a reçu les soins du Dr E. Souchon.

—Charles James, c, que George Jones accuse de lui avoir volé $25, a été arrêté hier, à midi et demi, encoignure Levée et Girod.

—Hier matin, à huit heures et demie, Christopher Davis, employé sur le steamer Hershel, amarré au pied de la rue Terpsichore, passait près de l'ouverture de la cale; il a été frappé par un crochet d'une poulie et renversé dans la cale; il s'est disloqué l'omoplate. Il a reçu les soins du chirurgien du bord.

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

[Con]tenant toutes les matières pu[b]liées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunis[sant] en un seul numéro toutes les [nouv]elles de la semaine compte [be]aucoup d'abonnés et de lecteurs [en] Europe.

BUREAUX ET ATELIERS,

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 [illegible]

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

DÉPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Marquis Iseng.

Paris, 5—Le marquis Iseng, le représentant de la Chine à Paris, Londres et St-Pétersbourg et qui représentait la Chine au couronnement du czar a été envoyé à Moscou.

Il dit que les relations diplomatiques entre la France et la Chine cesseraient bien certainement, et la première opérait au Tonquin avant d'avoir pris ultérieurement des arrangements avec la Chine. Il a ajouté qu'il doutait de la réussite de la mission à Pékin de Tricou, le nouveau représentant français, car ce dernier offrirait des conditions moins raisonnables que celles stipulées dans le traité insuffisant offert par Bouree, l'ex-représentant de la France.

Il est possible, a-t-il dit, que la Chine n'agisse pas directement, mais la situation peut devenir grave à cause de l'existence du parti de la guerre en Chine. La Chine a décidé de reconnaître le traité de 62 en ce qui concerne la Cochin Chine, et même celui de 74, pourvu que la France n'intervienne pas dans les affaires du Tonquin qu'à la demande expresse du vassal de la Chine, le roi d'Annam. De plus que l'intervention de la France n'annulerait pas la suzeraineté de la Chine à Annam. La Chine resterait-elle neutre, la France aurait probablement à faire, pour assurer son succès au Tonquin, des sacrifices dix fois plus grands qu'elle semble anticiper.

Nouvelles du Tonquin.

Paris, 5 juin—Un rapport officiel du Tonquin au sujet des dernières hostilités près de Hanoï, dit que le capitaine Rivière a été tué en essayant d'empêcher la prise d'un canon, lequel a été par la suite repris à l'ennemi.

La colonne française a retraité en bon ordre, les blessés ont été portés à Hanoï, mais les morts laissés sur le champ de bataille. L'ennemi a perdu 113 hommes. La situation à Hanoï est rassurante, 2 compagnies ont quitté Heiplong pour Hanoï le 27 courant. Le commandant du fort Nam Dinh télégraphie qu'il est prêt à repousser toute attaque de l'ennemi.

Conseil de cabinet.

Paris, 5—Le but principal de la réunion du Conseil de cabinet, aujourd'hui, était d'examiner un plan de campagne contre la Chine, fait par un officier qui connaît bien le pays, en vue d'une rupture entre la France et la Chine.

Empoisonnement accidentel.

Berling, 5—Cent quarante-trois soldats stationnés à Posen ont été empoisonnés accidentellement. Leur état est très précaire.

Bismarck.

Berlin, 5—La North German Gazette nie que Bismarck ait consenti les autorités judiciaires, relativement à la dissolution du traité fédéral dans l'intention d'abolir le Reichtag.

Maire de Moscou banni.

Londres, 5—Le correspondant du Daily News à Berlin rapporte que le maire de Moscou s'est retiré sur sa propriété à Tambou; en d'autres mots, il a été banni pour avoir dit, dans son discours au banquet donné aux maires des différentes villes pendant les fêtes du couronnement, qu'il espérait que le czar instituerait le régime constitutionnel.

Brûlées pour sorcellerie.

Sierra-Léone, 5—Des avis reçus en date du 24 mai, disent que cinquante personnes ont été brûlées vivantes pour sorcellerie, dans le district Sherbro.

Lord Dufferin décoré.

Londres, 5 juin—Lord Dufferin, l'ambassadeur anglais à Constantinople, a été décoré, de la grande Croix de l'Ordre de Bath.

Bill d'élection.

Londres, 5 juin—Le bill pour empêcher d'exercer la corruption aux élections a passé sa seconde lecture hier après-midi à la Chambre des Communes.

Empereur Guillaume.

Berlin, 5—D'après un avis officiel, l'empereur Guillaume partira pour Gastein vers la fin de juillet, y séjournera trois semaines et recevra la visite de l'empereur François Joseph d'Autriche.

Le roi Koffee Kalkoli.

Londres, 5—Une dépêche au Standard, de Sierra Leone, rapporte que le roi Koffee Kalkoli, auteur de la dernière guerre dans l'Ashantee a été remis sur son trône par la force. Le chargé d'affaires anglais a été envoyé à Coomassie afin d'arriver à une solution paisible des difficultés.

Le Vatican et l'Angleterre.

Rome, 5 juin—On rapporte que le Vatican a l'intention d'exprimer ses remerciements à l'Angleterre pour l'appui qu'elle a donné aux missionnaires dans le Soudan.

Arrestation.

Londres, 2—George Smythe a été arrêté à Birmingham, hier, après avoir avoué qu'il était un fénien américain, il a été traduit devant la cour ce matin. On rapporte que Smythe buvait beaucoup depuis quelque temps, et qu'il était complètement ivre lorsqu'il a été arrêté. On lui a imposé une amende pour ivresse.

Landtag.

Berlin, 5 juin—Une mesure a été présentée au Landtag aujourd'hui dans laquelle il est dit que le prince Bismarck veut dissoudre le Reichstag. Il lui a été encore impossible de former un quorum aujourd'hui afin de débattre la question du budget.

Condamnation.

Dublin, 5—Edward Harrington, éditeur du Kerry Sentinel, et l'imprimeur du journal ont été condamnés chacun à un emprisonnement de six mois, à cause de placards imprimés dans les bureaux du Sentinel, invitant les personnes qui désiraient faire partie des invincibles à se rendre à la réunion. Ils en appelleront de la sentence prononcée. Deux autres compositeurs du journal ont été condamnés à un emprisonnement de deux mois.

Démission.

Londres, 5—Lord Rosberry a donné sa démission de sous-secrétaire du home département. John Tomlinson Hibbert, membre du parlement d'Oldham et secrétaire parlementaire du board du gouvernement local a été nommé comme successeur de Roseberry.

Tournoi d'échecs.

Londres, 5 juin—Au tournoi d'échecs MacKenzie et Bird et Tschigorin et Sallman ont joué des parties nulles. Steinitz, Mason, Blackburn et Zukertort ont battu Winawer, English Mortimer et Noa.

Ouragan.

Toronto, 5—Un ouragan terrible a passé sur la ville ce soir, causant beaucoup de désastres. Pas de détails précis jusqu'ici.

Capt. Caleb.

Washington, 5 juin.—Dans l'affaire du Capt. Caleb qui a été condamné à un emprisonnement de 5 ans par les autorités de Lapas, Mexique et son bateau l'Adriana, saisi, le Président a ordonné de faire une enquête; à cet effet des officiers compétents seront envoyés d'ici afin de prendre toutes les informations nécessaires concernant l'affaire à Lapas. Des informations ont été envoyées aussi au ministre des Etats-Unis Morgan à Mexico.

Capt. Jno. P. Walker.

New-York, 5 juin—Le capt. Jno. P. Walker, du 3me cavalerie, qui a passé récemment devant une cour martiale et qui a été censuré, est parti pour Apache sans congé, et erre dans les environs du Nouveau-Mexique. Il sera arrêté et examiné par un comité de médecins. On le croit atteint d'aliénation mentale.

Mort du Dr J. C. Hubbard.

Cleveland, O., 5 juin—Le Dr J. C. Hubbard est mort subitement d'une attaque d'apoplexie aujourd'hui, à la résidence du Dr Weber. Il était âgé de plus de 60 ans et était considéré comme un médecin éminent.

Gén. Thos. L. Crittenden.

Louisville, 5—Le général Thos. L. Crittenden, de l'armée des Etats-Unis, a écrit au général Thos. L. Taylor, de cette ville, acceptant l'invitation qui lui a été faite de prononcer le discours d'occasion, le jour du dévoilement de la statue de l'ex-président Zacharie Taylor, près de cette ville. Le général Crittenden était officier dans l'état-major du général Z. Taylor, pendant la guerre mexicaine.

Reine Victoria.

Boston, 4—Une dépêche du correspondant du Herald, rapporte que la reine d'Angleterre est menacée d'hydropisie. Ses médecins se sont opposés à son voyage projeté dans l'Ecosse, et lui conseillent plutôt d'aller respirer l'air pur de [illegible]

Explosion.

Memphis, 5—Une explosion de bouilloire de la locomotive sur le chemin de fer Memphis & Charleston a eu lieu hier près de Lagrange, Tenn. L'ingénieur Harry Roberts et le chauffeur Lee Transcomb ont été tués; plusieurs autres employés ont été grièvement blessés.

Association médicale de l'Ohio.

Cleveland, 5—L'association médicale de l'Ohio s'est réunie ce matin pour entendre le discours annuel du président C. P. Landon. Après avoir expédié quelques affaires, ordinaires, l'association s'est ajournée pour se réunir avec l'Association médicale américaine.

Tir aux pigeons à Montgomery.

Montgomery, Ala., 5—Dans le tournoi du tir aux pigeons qui a eu lieu ici aujourd'hui, M. F. A. Cousin, de la Nouvelle-Orléans, a remporté le premier prix dans le premier tournoi.

Mis hors la loi.

Waverly, Iowa, 5—Les frères Barber, bandits mis hors la loi pour le meurtre du député-shérif Sheppard, du comté Fayette, Iowa, au mois de septembre dernier, et pour l'arrestation desquels on offrait dans l'Illinois une récompense de $5000, ont été découverts près de Sumner, lundi après-midi.

Le député-shérif A. H. Jarvis et un posse ont essayé de les arrêter, mais Jarvis a été blessé à l'épaule par un des bandits.

Une troupe de deux cents hommes armés fouillent les bois afin de les prendre, et on espère bientôt réussir.

Incendie.

Chicago, 5 juin—A 2 heures, ce matin, le feu a pris à la tente du Cirque de Barnum. Les costumes ont été partiellement détruits ainsi que la tente. Les animaux qui se trouvaient sous une autre tente près de là n'ont pas été atteints. La perte est estimée à $15,000. Pas d'assurance.

Voleurs de Bestiaux.

Galveston, 5 juin—Le vol de bestiaux dans le bas Rio Grande est organisé sur une grande échelle. Des déprédations se commettent journellement dans cette région. Nombre de citoyens y sont impliqués et se cachent en ce moment, pour éviter les rangers qui sont sur leur trace.

La loi du lynch.

St-Louis, 4—Une dépêche spéciale de Hermann, Mo., rapporte que la ville était en émoi ce matin un peu après minuit, au sujet d'un nommé Whitney qui a été lynché par une bande de 200 hommes masqués, pour le meurtre du jeune Bernhard. Ils ont entouré la prison et ont demandé les clés au geôlier, celui-ci refusa mais on les lui prit. Le prisonnier, en les entendant venir, se jeta à genoux à moitié évanoui et se mit à prier avec ferveur. Ensuite il a été entraîné dans un bois voisin et pendu immédiatement.

Pont de Brooklyn.

New York, 5 juin.—L'enquête sur le désastre du pont de Brooklyn a continué cette après-midi. Le président du Board des Directeurs du pont a déclaré qu'il y avait 50 p. c. moins de monde sur le pont au moment de l'accident, qu'aux jours précédents. Toute la police de la ville n'aurait pas pu refouler le courant humain qui se précipitait sur le pont. Le peuple ne voulait pas écouter la police et était complètement saisi de terreur.

Grévistes.

Providence, R. I., 5—La grève qui a eu lieu au moulin de Backstone est terminée. Les ouvriers ont repris le travail comme par le passé.

Altercation fatale.

Scranton, Penn, 5—Hier soir, James Henahan et Daniel Waterspiel ont eu une altercation assez vive, dans laquelle Henahan a été mortellement blessé. Waterspiel a été arrêté.

Convention républicaine d'Etat.

Columbus, Ohio, 5—La convention républicaine d'Etat s'est réunie à 4 P. M. Les différents comités ont été choisis. Le sénateur L. P. Wolcott a été nommé chairman temporaire; il a fait un discours assez long et a passé en revue tous les actes du parti.

Produce Exchange.

New-York, 5—A l'élection annuelle à New York du Produce Exchange, J. H. Herrick a été élu président.

Pont Brooklyn.

New York, 5 juin—Le détective O'Connor croit que dix officiers de police en uniforme aurait pu arrêter la panique et empêcher la catastrophe. J. B. Kyshoff, de Brooklyn, croit que la panique a été occasionnée par l'action de l'agent de police du pont qui a ordonné à la foule de battre en retraite sur New York, ce qui a amené le tumulte.

Le jury d'enquête, après avoir délibéré plusieurs heures, a rendu le verdict suivant: que la mort des victimes résulte de la suffocation en étant écrasées par la foule. Les officiers et les directeurs sont répréhensibles de n'avoir pas placé sur le pont un nombre suffisant d'agents de police. Il recommande que des améliorations soient faites pour les piétons.

Rixe.

Charlotte, Caroline du Nord, 5—Thos. L. Shields a été tué par Jos. G. Milton, surintendant du Maryland and Charlotte Copper Mines.

Incendie.

New-York, 5 juin—Le 23 mai, la fabrique de fleurs artificielles au No 190 rue Greene, appartenant à Mme Louise Guédeon a été détruite par le feu. Les bruits circulent qu'elle avait essayé de faire mettre le feu à la fabrique par deux de ses ouvriers, afin de recueillir le montant de l'assurance parce qu'elle était sur le point de faire faillite.

Mort d'Addison Gardiner.

Rochester, N.-Y., 5—Addison Gardiner est mort aujourd'hui. Il était âgé de 96 ans et avait été lieut-gouverneur.

Mort de Jas Fisk, Sr.

Brattleboro, Vt, 5—Jas Fisk Sr. est mort à la résidence de son gendre le col. G. W. Hooker. Il était âgé de 71 ans.

Incendie.

Springfield, Mass., 5—La papeterie de Crocker, à Holyoke, a brulé. Les dommages sont évalués à $25,000, couverts par l'assurance.

Statue Bartholdi.

New York, 5—Le sous-comité de la statue Bartholdi a nommé les personnes suivantes, de l'Indiana, au comité général: Le gouverneur Porter, Thos A. Hendricks, Jas A. McDonald, Geo B. Harrison et E. B. Martindale.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 5 juin, midi—Coton facile. Ventes 6,000 balles dont 500 pour la spéculation et l'exportation; middling uplands 5 3[illegible]d, middling Orléans 5 7[8] d; recettes 16,700 balles, 14,[illegible] américaines.

Futurs fermes; uplands, low middling clause, livraison en juin et juillet 5 49[64]d, juillet et août 5 53[64], août et septembre 5 57[64] à 5 56[64], septembre et octobre 5 55[64], octobre et novembre 5 43[64].

Liverpool, 5, 4 p. m.—Coton, ventes de coton 6,000 balles, dont 4,500 américains; futurs calmes, livraison en août et septembre 5 56[64].

Londres, 5, 5 p. m.—Consols au comptant 100 9[16], à terme 100 13[16]; Bons des Etats-Unis 5's extended 105 1[2], 4 1[2] 114 3[4]; New York Central 125 3[4]; Erie 36 1[8]; Reading 28 3[8].

Argent, Change, etc.

New-York, 5—Argent 2 1[2] à 3; prime mercantile papier 5 à 6; change sterling: billets de banquiers fermes—long 4,85 1[2], court 4,89.

New York, 5—Bons des Etats Unis—3's extended 103 1[4] offert; 4 1[2]'s 112 3[4]; 4's 119 3[8], 3's 103 1[8].

Marchés américains.

New York, 5 juin, midi.—Coton calme et 1[16] en baisse. Ventes 103 balles, hier soir 117. Ordinary 7 11[16], Good Ordinary 8 15[16], Strict Good Ordinary 9 5[8], Low Middling 10 1[8], Middling 10 5[16], Middling Orléans et Texas 10 7[8].

Futurs calmes. Ventes 30,000 balles. Juin 10,66 à 10,66, juillet 10,64 à 10,65, août 10,67 à 10,68, septembre 10,43 à 10,44, octobre 10,12 à 10,14, novembre 10,04 à 10,05, décembre 10,06 à 10,07, janvier 10,13 à 10,13, février 10,22 à 10,25, mars 10,33 à 10,35, avril 10,45 à 10,46.

New York, 5—Coton calme—Middling uplands 10 5[16], middling orléans 10 7[8]. Futurs fermes. Juin 10,59, juillet 10,62, août 10,69, septembre 10,41, octobre 10,12, novembre 10,03, décembre 10,05, janvier 10,12, février 10,22.

PASSES.

Port Eads, 5, midi—Vent du sud est. Temps pluvieux.

Arrivé: hier soir, steamship anglais Bernard Hall, capitaine Wallace, via Colon, à J. & G. Forwood.

Brick anglais Tempest, capitaine Stewart, de Rio de Janeiro, au capitaine.

Parti: schooner John H Gould pour Livingston et Anna W Barker pour Galveston.

Port Eads, 5 juin, 6 p. m.—Vent de sud-est. Temps couvert.

Arrivé: à 12:10 P M, steamship anglais [illegible], capitaine Wallace, de [illegible] Ferme, à Joseph P Macheca & Co.

Parti: navire de guerre mexicain Independencia pour Vera Cruz, et navire Riversdale (du Havre pour ordres) pour Pensacola.

FLEUVE ET RIVIERES.

Caire, 5—Le fleuve a 31 pieds 5 pouces et baisse. Temps clair et chaud. Arrivé Harry Brown, de Louisville, à 9 p m; W P Halliday, de la N. O., à 11, Alice Brown, de St Louis, à 11, Charley Bowen, de South, à 2 a m, Harry Lowrey, de la N. O. à 3 a m, Harry Lowrey, de St Louis, à 10, Wm Stone, de St Louis, à 11. Partis: John A Scudder, N O, à 9 p m; W E Holliday, St Louis, minuit, Paris C Brown, Cincinnati, 3 a m; City of Cairo, St Louis, 4, B Williams, N O, B. Gordon Crews, à 5 p m; Henry Lowrey à 6 pour la Nlle Orléans, Alice Brown pour St Louis à 7. Fleuve 34 pieds 4 pouces et [illegible]

Memphis, Tenn. 5—Le fleuve est stationnaire. Arrivé J W Gaff de Cincinnati. Parti, Will S Hayes pour la Nlle Orléans à 6 a m, Belle of Memphis pour St. Louis, à 10 a m, City of Vicksburg pour Vicksburg, à 11 a m, J W Gaff, pour Cincinnati à 10 p m. Temps chaud.

Vicksburg, 5—Le fleuve a haussé de 1 pouce. Parti, Mary Houston, pour Cincinnati, 7 a m, Arkansas City pour St Louis à 11 p m. Warren à 5 p m pour la Nlle-Orleans.

Louisville, 5—La rivière a 1 pieds 6 pouces dans le canal et 9 pieds 8 pouces aux chûtes. Temps clair et chaud. Alex Surft et Jno A Wood et barges sont partis pour South hier soir.

Evansville, 5—La rivière a 21 pieds 3[10] et monte. Arrivé: Carrie Caldwell, de Cairo, à 8:20 p m; Vint Shinkle, de Memphis à 11 5 a m, Jennie Campbell et barges, pour St. Louis, à 1:30 et Guiding Star, for Cincinnati, à 5:30 p m. Descendans, Raymond Horner, et barges, à 7 a m, Parti: Vint Shinkle pour Cincinnati, à 2 a m, Jennie Campbell, pour Pittsburg. Temps partiellement couvert; mercure 71 à 79.

Cincinnati, 5—La rivière a 29 pieds 10 pouces et baisse. Temps clair. Thermomètre 80. Arrivé, St Laurence, de Pittsburg. Cons Miller, de Memphis. Will Kyle de la Nouvelle-Orléans. Parti, St Laurence, pour Pittsburg; Thos Sherlock, pour la N. O.; Jno Gilbert, Evansville.

Pittsburg, 5—La rivière a 6 pieds et est stationnaire. Temps clair et chaud.

TRAMWAYS OU CHEMINS DE FER URBAINS DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Point Central.

Tous les tramways ou chemins de fer urbains de la Nouvelle-Orléans, viennent aboutir à la rue du Canal, le grand et unique boulevard de la ville, dont la statue de Clay est le point central. C'est de ce point que rayonnent toutes les voies ferrées destinées au service intérieur de la cité.

Ligne de la rue du Canal.

Les cars portant l'inscription "Ridge Cemeteries" longent la rue du Canal, dans sa partie inférieure, sur un parcours de trois milles et demi jusqu'à l'endroit connu sous le nom de "Half-way House" et qui est situé à mi-chemin entre la ville et le lac Pontchartrain. Le Côteau de la Métairie commence au Half-way House; c'est un plateau qui domine de six à huit pieds les cyprières avoisinantes et sur lequel sont construits quelques uns des plus beaux cimetières de la Nouvelle-Orléans, entre autres le Cimetière Greenwood où l'on peut admirer le magnifique monument qu'une Association de dames a fait élever à grands frais à la mémoire des soldats morts au service de la Confédération. Un peu au-delà du Half-way House apparaît le nouveau Cimetière de la Métairie qui occupe la place de l'ancien hippodrome de la Métairie.

Un autre service de cars partant de la rue du Canal, relie la ville aux rivages du lac Pontchartrain, et aboutit à l'endroit où le nouveau Canal se jette dans ce lac. Le chemin est à double voie à partir du "Half-way House," et les wagons, au lieu d'être traînés par des chevaux sont remorqués par une petite locomotive. La distance à parcourir est de sept milles. Le petit village bâti à la jonction du Nouveau Canal et du Lac est extrêmement agréable et, depuis l'établissement de la voie ferrée, est devenu un but favori de promenade. Il s'y trouve d'excellents restaurants, des salons de rafraîchissements, des établissements de bain, des tirs, etc.

Lignes des rues Magazine et Prytania.

Le point de départ de ces deux lignes est à côté gauche de la statue de Clay, et celui qui regarde le fleuve. L'une et l'autre traversent la rue du Camp sur la même voie, jusqu'à la rue Prytania, point où elles bifurquent; les cars de la ligne Prytania suivent la rue de ce nom jusqu'au dépôt établi dans la rue Toledano, et la ligne Magazine continuant à remonter la rue du Camp jusqu'à la rue Magazine, et longent celle-ci jusqu'à la rue St-Joseph. Il y a un changement de cars dans la rue Magazine, au-delà du Marché de ce nom.

En remontant la rue du Camp par l'une ou l'autre des lignes ci-dessus, on voit à sa droite la Place Lafayette, à sa gauche Odd Fellows' Hall, St-Patrick's Hall et la belle Eglise de St-Patrick.

Dans la rue Prytania se trouvent quelques-uns des plus beaux édifices de la Nlle-Orléans.

A retour, les cars de la ligne Magazine franchissent la rue de ce nom sur une double voie, et les cars de la ligne Prytania parcourent également la rue de ce nom sur une double voie jusqu'à la jonction de la rue du Camp, point où ils tournent dans la rue Prytania pour suivre la rue Magazine.

Lignes de Carrollton et de la rue Baronne.

Les cars de cette ligne partent de la rue Baronne, près du Canal, à deux îlots de la statue de Clay: ils stationnent en face de Grunewald Hall. La ligne est à double voie jusqu'à Carrollton par la rue Baronne, le Cercle Tivoli et l'Avenue St-Charles. Dans le Cercle Tivoli s'élève un monument à la mémoire de Lee, le grand général confédéré.

Il y a, à Napoléon Avenue, une station où s'arrêtent les wagons traînés par les chevaux pour être remplacés par des voitures dont la puissance motrice se compose d'une petite locomotive sans feu, qui se charge de vapeur à Carrollton. Cette ingénieuse invention est due à feu le Dr Lamm. On gagne ainsi Carrollton que des cyprières séparent autrefois de la Nlle-Orléans et qui en est maintenant un faubourg. La distance de la rue du Canal à Carrollton est d'environ sept milles. Aux stations de Louisiana Avenue et de Napoléon Avenue sont des embranchements qui les relient au Mississipi.

Il y a aussi des cars qui partent de la rue Baronne, en face de Grunewald Hall, suivent la voie, par la rue Baronne et l'Avenue St-Charles, jusqu'à la rue Jackson dans laquelle ils s'engagent alors pour gagner le fleuve par un embranchement double.

Ligne de l'Esplanade et du Pont du Bayou.

Les cars de cette ligne partent de la rue du Canal, descendent la rue des Remparts et longent la rue de l'Esplanade jusqu'au pont du Bayou: distance, trois milles environ. Ils reviennent par la même chemin, la voie étant double.

La rue des Remparts et la rue de l'Esplanade sont deux des plus belles rues de la Nlle-Orléans: elles sont larges et bordées de maisons élégantes et en général fort bien construites.

En traversant le pont du bayon on trouve de l'autre côté de ce cours d'eau un car qui vous transporte au Half-way House et de là à la statue de Clay par la rue du Canal.

Sur le parcours de la ligne de l'Esplanade, et près du Bayou, se trouvent les Fair Grounds où ont lieu les Expositions de l'Etat de la Louisiane et où le Louisiana Jockey Club a établi un champ de course. De l'autre côté du Bayou, la route qui conduit au Half-way House longe le City Park dont les chênes séculaires forment une épaisse forêt.

Ligne des rues Remparts et Dauphine.

Point de départ: rue du Canal. La route se fait par la rue des Remparts jusqu'à la rue de l'Esplanade, celle-ci jusqu'à la rue Dauphine, et la rue Dauphine jusqu'à la rue Pologne, dans le 3e district, où se trouve la station. Le retour s'opère par la rue des Remparts et la rue du Canal.

A la station de la rue Pologne, il y a des cars qui vont jusqu'aux Abattoirs en passant devant les Casernes fédérales. Pour la route entière, de la rue du Canal aux Abattoirs, on ne paie que 5 cents.

Ligne de la Levée et des Casernes.

Les cars partent de la rue du Canal, vis-à-vis la Douane; ils s'engagent dans la rue Peters, qui devient ensuite Vieille Levée et Levée, et atteignent la rue d'Enghien, 3e district, qu'ils suivent jusqu'à la rue de Chartres pour gagner la rue Pologne où se trouve la station. Là, les personnes qui veulent se rendre au Couvent des Ursulines, aux Casernes ou aux Abattoirs, prennent le car affecté à ce service, comme ci-dessus.

Les voitures de cette ligne passent devant la Place Jackson, la Cathédrale, le Marché français et l'Hôtel des Monnaies. Le retour à la rue du Canal s'opère par les rues Pologne, Royale, English et Levée.

Ligne de la rue Commerce.

Station de départ: rue du Canal, près de la Levée. Parcours: De Canal à Claiborne, de Claiborne aux Champs Elysées et à la rue Urquhart, de la rue Urquhart à la station d'arrivée, Avenue Lafayette. Retour: De l'Avenue Lafayette à Bons Enfants, de Bons Enfants aux Champs Elysées et à Claiborne, de Claiborne (double voie) à la rue du Canal.

La rue Claiborne est la rue la plus large de la Nouvelle-Orléans et sera tôt ou tard une des plus belles avenues de la ville.

D'autres cars de cette ligne portant cette inscription "Canal and Commerce street" partent également du pied de la rue Canal, qu'ils suivent jusqu'à la rue des Remparts. Ils remontent ensuite cette dernière rue jusqu'à Commune, et Commune jusqu'à la station située entre Tonti et Rocheblave. Ils reviennent par Commune, Bassin et Canal.

Ligne de la rue Girod.

Station de départ: Rue du Canal près de la Levée. Parcours: Front à Girod, Girod à Liberty, Liberty à Poydras, Poydras à Claiborne, Claiborne à Commune, Commune à la station entre Rocheblave et Tonti. Retour: Commune, Claiborne, Claiborne à Perdido, Perdido à Carro, à Poydras, Poydras à [illegible]

BULLETIN FINANCIER.

Mardi 5 juin 1883.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$4,214,598 48	$440,810 99
Même temps la semaine dern.	3,661,873 81	503,436 79

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (étalon) .... pair
do (1[illegible] le dollar) .. 90 à 96

Prix de l'argent en lingot à Londres .... 50[1/4]d

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain	85½ @	—
Pièces de 5 francs	[illegible]	—
Pièces de 20 francs	$3,75 @	3,80
Souverains	4,80 @	4,90
Pièces de 10 thalers	7,50 @	—
Doublons espagnols	15,40	—
Doublons patriotes	15,35	—
Doublons mexicains	15,40	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19 25 @	19.40
Or de l'Amérique du Sud	80	p. par pes
20 marcs prussiens	4,60 @	4,75
Or de la Californie	7 @ 8 0[0]	acc
Or américain, sable légr	95 @ 99	
Or américain mutilé	95 @ 99	escompte

MARCHE MONETAIRE

L'argent est en demande modérée et le marché est facile.

Prêts sur demande: aux banques 7 à 8 pour cent; en dehors des banques 6 à 7 pour cent.

Les taux d'escompte par au cent comme suit: Papier de commerce exceptionnel 7 à 8 pour cent; do A1 .... 8 à — "; Prêts sur garanties collatérales .... 6 à 7 pour cent; Hypothèques A1 .... 7 à 9 ".

LE CHANGE

REICHSMARKS—Commercial 94¼ à 94⅜.

Le STERLING est stable.

Commercial sur 60 jours ..... 483½ à 484¼

Traites de banques (sommes fortes) .... 485¾; do (sommes faibles) 486¼

à Soixante jours

LES FRANCS sont stables.

Francs de commerce .... 5.20⅝ à 5.20

Traites de banques, nominale: 5.17½ à 5.16¼

à Soixante jours.

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

Francs de commerce 75c à $1 de prime.

Les Banques tirent des chèques nominaux à $1.50 de prime par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes constatées de diverses sources authentiques:

	offre	dem
U. S. 4 0[0] ici	119¼	—
do à Londres	—	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.

1,000 Louisiana 7s 59
La 7's 59 59½ 83½ 85¼

Bourse à 12.

40 actions du N. O. Gas Light Co 85½
10 .... do 85½
10,000 Louisiana 7's 59½
3,500 .... do 59¼
5 000 .... do .... V1882 ex int. 59½
5,000 .... do 59½
655 City 6 0[0] certificates for cons. coup. 92
1,000 Unpaid State Coupons No 12 ..... 19½
La 7's 59½ 60 ..... Prime 83½ 83⅝

Bourse à 3 P. M.

15,000 Bons à prime 83¼
1 000 City 6 0[0] certificates for cons. coup. 92½
La 7's 59½ 60½ ..... Prime 83½ 83⅝

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N.O. Stock Exchange

	Valeur au pair	Offre	Dem'n
Banques.			
Canal & Banking Co	100	134	140
Citizens'	100	119½	—
Germania National	100	136	—
Germania Savings	100	—	—
Hibernia National	100	129¼	—
Louisiana National	100	125¼	—
Metro. Loan & Savings	100	104	—
Mutual National	100	125	130
N. O. National	100	—	—
People's	50	61	63
State National	100	130	140
Union National	100	147	150
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins	100	11[illegible]	118¼
Factors and Traders Ins	100	122	125
Firemen's	50	79½	—
Germania Insurance Co	100	119	125
Hibernia Insurance	100	119	121
Home Ins	40	41½	45
Hope Insurance	100	101	110
Lafayette	50	—	54
2 Merchants' Mutual	100	117	118
Mechanics & Traders Ins	100	122½	125
N. Orleans Insurance As	50	36	—
New Orleans Ins Co	50	64½	65½
People's Insurance	25	31	—
Sun Mutual Insurance	100	130	140
Southern Insurance Co	100	104	110
Teutonia	100	133	126¼
Chemins de fer Urbains			
Carrollton	100	96½	98¼
Crescent City	100	85	91
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	93	96
Orleans	50	40	50
St Charles Street	50	59	60
Actions Diverses			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
C. City Slaughter House	50	35	37
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	37¼	28¼
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	—	—
Le Land Reclamation Co	—	—	—
Metairie Cemetery Ass	100	—	—
N. O. Gas Light Company	100	84½	85
N. O. Waterworks Co	100	42½	45
Pelican Crescent Oil Co	—	—	140
[illegible] Company	60	59½	—
Shore Fort & Chem Mfg Co	55	—	—
S. [illegible] Mfg & Export & Co	100	—	—
South western Brush Electric Light Co	100	86	97
I Gouvernement des Etats.			
Louisiana Sevens	—	79½	80¼
— Twos	—	51	—
— Fours	—	72	90
— Threes/Baby Bonds	—	80½	81¼
		Offre	Demande
Bons de Ville.			
Premiums		83½	83¾
Issued 1875.			
Privilèges sur bons à prime		—	—
Premium drawn number		—	—
Crescent 6s		96½	97
City 6 0[0] certificates		87½	88
Extended 6s		—	97
City Cons. 8s		95	97
Issued 1892			
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Jack. R. R. 1st mort		—	—
Jack. R. R. 2d mort coup		—	—
Jack. R. R. 2d mort dbt		—	—
Mexican Gulf [illegible]		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge		—	—
St Charles Hotel Co mortgage		—	—
4% O. City RR Co mort		109	110½
St Charles St RR mortgage		—	—
N.O. Waterworks Co mor		103	106
Le Lodge mort		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge		—	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1882, Constitutional		—	—
1879 Ordinary		—	—
Police Jn		—	—
Certificats d'écoles d'Etat		53½	56
City Time Cer		—	—
Jan. 1879, In'tCo State Cer		—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 92 de 1880		—	50
Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 1880)		19½	21
do prior to No 12		50	70
Unpaid city coupons		—	—
do Consolidated		93½	93½
Half paid Coupons		—	—
State School warrant		—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
2 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Consumer's Issue. 6 New Stock

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de la cotes du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 300 balles, comprenant — balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est lourd.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅛c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats 1000 balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	7 7[16]	7½	7½
Ordinary	8 1[16]	8⅛	8⅛
Good Ordinary	8 15[16]	9	9
Low Middling	9 9[16]	9⅝	9⅝
Middling	10 1[16]	10⅛	10⅛
Good Middling	10⅜	10 7[16]	10 7[16]
Middling Fair	10⅞	10 11[16]	10 11[16]
Fair	11⅜ nom	11⅜ nom	11⅜ nom

FUTURS.

A peine stable.

Juin 10,09 à 10,10; juillet 10,19 à 10,20; août 10,32 à —; septembre 9,99 à —; octobre 9,78 à 9,80; novembre 9,69 à 9,70; décembre 9,70 à 9,71; janvier 9,81 à 9,82; février 9,92 à 9,94; mars — à —.

Les ventes comprennent 51,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston à 10⅛; à Mobile à 10⅛; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 10⅛; à Wilmington à 10; à Norfolk à 10⅛; à Baltimore à 10½; à New York 10⅝; à Boston à 10⅝; à Memphis à 11⅛; à Augusta à 10; à Philadelphie à 10; à Cincinnati à 10⅛ et à St-Louis à 10.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Lourd.

Cotes: ordinary 7 11[16]; good ordinary 8 15[16], strict good ordinary 9⅝; low middling 10⅛; middling uplands 10⅛; middling Orleans 10⅞; middling Texas 10⅞.

FUTURS.

Stable.

Juin 10,63 à 10,64; juillet 10,62 à 10,63; août 10,65 à 10,66; septembre 10,41 à 10,42; octobre 10,12 à 10,13; novembre 10,03 à 10,0[illegible]; décembre 10,05 à 10,06; janvier 10,12 à 10,13; février 10,22 à 10,24; mars 10,32 à 10,35; avril 10,42 à 10,46; mai — à —.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,632,408 balles; même temps l'année dernière, 1,161,37[illegible] balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,827,400 balles; même temps l'année dernière, 4,529,618 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,505,554 balles; même temps l'année dernière, 1,093,580 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 4,886,466 balles; même temps l'année dernière, 3,313,826 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 140,391 balles; même temps l'année dernière, 81,23[illegible] balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,827,400 balles; même temps l'année dernière, 4,529,618 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Plus facile.

Cotes—5⅝d pour les middling uplands et 5⅞d pour le middling Orleans.

FUTURS.

4 p. m.—A peine stables.

MARCHE DU HAVRE.

Calme.

Cotes—70 fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 70 fr. pour le Low Middling [sur mer]

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur [illegible]

SUCRE ET MELASSE.

Le marché au sucre est calme.

Les mélasses sont lourdes et nominales.

SUCRE—

Bon. cotons: la livre

Inferior	4¾ @	5¼
Common	5⅛ @	6¼
Good common	6¼ @	6¾
Fair	6⅝ @	
Good fair	6⅝ @	
Fully fair	6⅝ @	
Prime	7 @	7⅛
Strictly prime	7⅛ @	
Choice	7¼ @	7⅜
Seconds	6½ @	7⅛
Jaune clarifié	7⅞ @	8
Gray Clarified		Nominal
Off whites	8 @	8½
Choice whites	8½ @	8⅝

Cistern bottoms 3c.

CITY REFINERY SUGAR—Le marché est ferme.

Cut loaf 9½ à 9⅞ la livre; powdered 9½ à 9⅞; granulated 9¼ à 9⅜; Standard A's 9 à —; Od A's 8⅞.

REFINERY MOLASSES — Choice reboiled 45c; Prime 40c, Fair reboiled 35 à 38c.

MELASSE—

Bons cotons: le gallon

CENTRIFUGAL—Choice nominal; strictly prime nominal, prime 27 à 30; fair 25 à 26 common 22 à 24.

Fermenting 20 à 35, selon la qualité.

RIZ CLEAN—Le marché est très ferme et actif et la demande est bonne.

Bons cotons: la livre

No. 2	2¾ @ 3
Commun	4⅛ @ 4⅞
Ordinary	5 @ 5¼
Fair	5⅝ @ 5¾
Good	5⅞ @ 5⅞
Prime	5⅞ @ 6¼
Choice	6 @ 6⅛

FARINE ET GRUE.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse.

FARINE—Le marché est stable.

Fancy 6 25 à 6 50 le baril; choix 5 85 à 6; family 5⅛ à 5 62½.

FARINE DE MAIS—2 70.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

FARINE—Fancy 6 37½ à 6 50; choice 6 à 25; family 5 75 à 5 87½.

CREAM MEAL—3 50 à 3 75 pour le choix.

GRU—Choice $3 65 à 3 75; ordinary 3 10 à 3 25 le baril.

GRU FIN—Choix 3 85 à 3 90.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 5c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à 60 à 61 le boisseau pour le blanc 59 à 60 le blanc mêlé; 65 à 67 pour le jaune et 60 à — le jaune mêlé.

AVOINE—50 à 52c le boisseau.

SON—Le marché est à 80 à — c les 100 livres.

FOIN—Strictly Choix à $17 00 à —; prime to strictly prime à $14 00 à 16 00 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes.

MESS PORK—19 87½.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8.40; short rib sides — à —; clear — à —.

BACON—Epaules 9¼ à —; short rib sides 11.45; long clear sides, 11⅜; short clear sides —.

GRAISSE—En tierçons raffiné 11⅜.

JAMBONS—13½ à 13¾.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots

MESS PORK—20 25.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8⅝; short ribs — à —; long clear — à —; non empaquetées ¼ à ½c plus bas.

BACON — Epaules 9⅝, short rib sides 11⅝; long clear sides 11⅝.

GRAISSE—Raffiné en tierçons 11⅝; raffiné en kegs 12½c; raffiné en baquets 12½c.

JAMBONS—Choice new canvassed sugar cured 13¼ à 14½c, selon la qualité.

BREAKFAST BACON—Nominal 13½ à — la livre.

BŒUFS—Choice family mess beef $16 00 à $16 50 le baril, $8 75 à 9 75 le demi-baril; medium et ordinary mess beef $12 00 à 14 00, $7 75 à 8 00; Fulton market $11 50 à 10 75 par demi-baril; Roll Beef $19 00 à — le baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 11 à —; good 10¾ à —; fair 9½ à —; ordinary 8½ à — la livre; commun 7¾ à —.

THE—Oolong, fair à medium 17 à 18; fine à finest 40 à 85; Imperials, common à fair 20 à 28; fair à medium 30 à 40, fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30 fine à finest 35 à 65.

BEURRE — Western creamery, strictly fancy 23 à 24c, fine 21 à 22; western creamery good to choice 18 à 20; western dairy choice 19 à 20; de prime 16 à 17; Western dairy good 15 à 16; fair — à — common 7 à 9.

FROMAGE — New York cream, 15 à 15½; western ched dars full cream rien; western full cream flats choice 12 à 12½; choice Illinois part skims 9 à 9½, prime Illinois part skims 8 à 8½; good 7 à 7½c; Young America rien.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4½ la livre; olive 5 à 5½; dark mottled 6c; Keller's—Magnolia 4¼c; Eagle 3½ à 3¾. Olive 4¾ à 5. Del Ouest—Kirk's—Olive 5¼ à 5½; Blue India 5¾ à 6, St. Bailly, XXX German Olive 4½ à 4¾c; Procter & Gamble Olive 5⅛ à 5¼c; German Olive 5 à —; Family 4⅛ à 4⅜, miscellanées, Red Castile 7½ à 8½; White Castile 9½ à 10½.

SEL—City Coarse 75c; Gretna Coarse 70c; City Fine 95c, Gretna Fine 90c, City Crushed $1 00, City Rock Salt $1 00 la livre, City packe Salt 1⅛ à 6¾, selon le grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 14½ à 15c la livre.

AMIDON—4c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Pacanes louisianaises 16 à 18c la livre; Pacanes de Texas 7 à 12c la livre; Pêches rouges 7½c la livre, cuites de la Virginie 10c, Pêches sèches de l'Ouest nominales à 5 à 5½; Pommes sèches de l'Ouest, 8 à 8½c, fancy sliced de l'Est 10 à 11; évaporées 15 à 16.

ETRANGERS—Palermo 4 00 à 5 00, Messine 4 50 à 5 00, Citrons Palermo $3 50 à $4 50 la boîte. Messine $4 00 à 4 50; Figues de Naples —c la livre; figues layer — à —c la livre; figues ovales à —c la livre. Raisins layer à $3 25 la boîte; Londres layer, $3 65. Bananes $1 00 le régime; Figues bons sec $1 50 à $2 50 le régime; Raisins de Malaga, rien; Dates 7c la livre. Dates persanes 10c la livre la boîte. Oranges nouveaux 7½ à 7¾c la livre. Prunes 8 à 8½c la livre. Citrons 18c la livre. Chataignes italiennes 15c la livre. Amandes 19 la livre. Noix du Brésil 10c la livre. Filberts à 12c. Noix anglaises 17c; de françaises à 12c. Noix de Cocos à $49 00 à 1000, $4 50 le baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $12 par tonneau sur la levée oil cake, prime $23 00 à 23 25 par long ton, livré à bord; farine de graine de coton 21 50 à 22 00 par short ton, livré à bord; huile de coton crue, 36 à 37c; huile raffinée, 41 à 44c; cooking oil 55 à 60.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c en lots.]

POMMES DE TERRE—Pommes de terre nouvelles, country packed and in sacks 2 25 à 2 70, selon la qualité; in shipping order 2 25 à 3 00 le baril.

PATATES DOUCES—$1 50 à 1 75 cotes quotées.

OIGNONS—Louisiane — Country packed and in sacks à 3 50 à 3 75; in shipping order 4 00 à 4 25.

AIL—Louisiane 50 à 75c le paquet.

CHOUX—Louisiane $4 00 à 4 50 par crate.

LEGUMES FRAIS DE LA LOUISIANE—Haricots verts 50 à 75c le boisseau, concombres 20c la douzaine; betteraves, carottes et navets 30 à 40c la douzaine de bottes; squashes 10 à 15c la douzaine.

CHOUCROUTE—Chicago choice $7 à 8 le baril; St-Louis 4 50.

COW PEAS—Clay 90 à 90c le boisseau; High Mixed 65 à 75c; low mixed 55 à 60c, Whippoorwill 55 à 60c.

HARICOTS—Northern white mediums choice 4½c la livre; good white medium 4½; white kidney 6 à 6¼; red choix nominal à 6¾ à 7; western white à 3¾ à 4; western red kidney rien; pois verts 2½ à 2¾c.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 5 00 à 5 50 la douz; poulets $1 50 à 3 50; canards $4 00 à 5 00; oies $5 50; dindes, 12 00 à 14 00. Les grosses volailles de la Louisiane $4 00 à 4 50; poulets $1 50 à 2 25; canards $4 00; oies $6 00; dindes $12 à 18.

ŒUFS—Œufs de l'ouest 16 à 18c, œufs de la Louisiane 20.

SUIF—7½ à 8c la livre pour celui de la ville à — à 7 celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—26 à 27c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 18c la livre; Louisiane lavée 19 à 20c clear lake 21 à 22c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8c; steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — 6½c; kips, 14 à 30 livres, — à 8c; peaux de veau — à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7c, dry flint 10½ à 11½; dry salted 9½ à livre; damaged green hides 2c off, damaged dry ⅓ to off.

PELLETERIE—Otter (cased) $1 00 à 4 00 pièce; do (opened) 50c à 2 50; castor (opened) 75c à 1 00 la liv; loutre 10 à 20c pièce; raccoons 10 à 20; renard 30 à 30c, chat sauvage 10 à 15c, skunk 10 à 50c; rat musqué 5 à 10; opossum 5 à 7c.

PEAUX—Chevreuil 28 à 29c la livre; mouton 15 à 60c pièce; chèvre 15 à 25c; crocodile, salée, 5 pieds et au-dessus, 50 à 60c pièce; au-dessous de 5 pieds 15 à 20c.

MOUSSE—Mêlée 2¼ à 2¾c la livre; grise 2 à 2¼c; noire 2¼ à 3¼c.

PLUMES—Best plumes d'oies à 65 à 75c la liv., deuxième qualité 55 à 60.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 8c la livre. de de vaches — à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Lugs 4¾ à 5½; Low leaf 5¾; medium 7 à 8; good 8½ à 9; fine et sélections 9½ à 12; Cuttings grades, en boucauts.—Lugs 5 à 7½; leaf 9 à 16; fancy 18 à 25.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 50 à $1 05 la liv; fine medium 55 à 63c; Bright quarters, common sound 35 à 40c; common 11-inch 4's et 5's, 25 à 35c. Bright navy, 4's et 5's, 30 à 45c. Black sweet, 30 à 50c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 25 à 50. Navy livres, black 40 à 55c, navy 3's black 30 à 45c. Fancy styles, feuille naturelle 50 à 80c; No 1 livre ou tin fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, 2 25 à —; goudron $2 50 à 4 00 le baril, à 2 50 le demi-baril. Résine—D et E $1 70, F $1 80, G $1 90, H $2 00, I $2 25, K $2 50, M $2 75. N $3 25. Essence de térébenthine 54 à — à 2 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging 1¾ livres, 10c la verge; 2 livres 11c; 2¼ livres, 12c; baling twine 13c la livre.

COTTON TIES—$1 45 net le paquet

CHARBON

PITTSBURG—Détail—Famille 45 à 50c le bl. boucau 4 50 à $5. stack coal 35c le bl. anthracite $9 50 à 10 50 le ton. baseaux 50c le bo. le steamer $5 00 le tonne en gros 35c.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril Helena coal pour familles 45c. Pratts coal sur chars, pour le L and N R R $4 00 le ton.; Helena coal de $4 50 le ton.

Cotes du Mechanics' and Traders' Lumbermen's Exchange.

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—

YELLOW PINE—For building, furnished to sizes up to 6x8, 32 feet long

₩ 1,000	$14 00 @16 00
For building, Timber over 32 long	16 00 @25 00
Boards, 1, 1¼, 1½ @12 in, merchant	14 00 @16 00
Boards, 1, 1¼, 1½ @12 in, clear	16 00 @20 00
Boards for sheathing	9 00 @12 00
Weather boarding	13 00 @15 00
Weather boarding dressed	16 00 @18 00
Cottonwood boards and plank	13 00 @14 00
Flooring dressed 1¼ inch merch.	20 00 @25 00
Flooring dressed 1¼ inches clear	25 00 @30 00
Flooring, 1¼ in, clear, gallery	32 50 @35 00
Flooring, 1¼ in., clear, square edge	23 50 @25 00
Ceiling, dressed, ⅝ and ¾ in., merchantable	12 00 @16 00
Ceiling, dressed, ⅝ and ¾ inch, clear face	18 00 @20 00
Shelving, or base dressed	18 00 @20 00
Shelving, double dressed	20 00 @25 00
Wharf timber per ft foot	10c

ROYAL BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplètes sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendue seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO. 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS & CO. 21 oct—1an SCHMIDT & ZIEGLER.

CYPRESS — Sills, fence posts, sleepers	18 00@24 00
Boards, 1¼, 1½ and 2 inches, pr. assorted	—
Boards, 1, 1¼, 1½ and 2 in. ch.	25 00@35 00
Cooler plank, 2, 2 1[2] and 3 in.	32 50@35 00
Box boards	35 00@50 00
Cedar in logs	14 00@15 00
Cedar sawed	@ 9½c
WALNUT—Ohio river 1 to 4 inches	80 00@100 00
Arkansas river	80 00@100 00
Black river	80 00@100 00
Mahogany in logs	10@ 12c
Mahogany sawed	16@ 18c
OAK—Ohio river, 1 to 4 inches	60 00@60 00
OAK—White, 1 to 4 inches	60 00@80 00
SHINGLES—20 in. guaranteed	4 00@ 4 50
20 inches merchantable	3 75@ 4 00
LATHS—Plaster	1 75@ 2 00
BUILDING MATERIALS—	
BRICK—Red building, ₩ 1,000	8 50@10 00
Lake building, ₩ 1,000	10 50@11 00
Lake paving, ₩ 1,000	12 50@13 50
American fire, ₩ 1,000	30 00@45 00
English fire, ₩ 1,000	35 00@45 00
LIME—Alabama, ₩ bbl	1 00@ 1 25
Western ₩ bbl	1 25@ 1 25
CEMENT—Portland, ₩ bbl	3 25@ 3 75
Rosendale, ₩ bbl	1 75@ 2 00
Western ₩ bbl	1 40
PLASTER—Calcined, ₩ bbl	1 85@ 2 25
Hair, plaster, ₩ lb	04@ 05
SAND—River, ₩ bbl	—@ 20
Yellow ₩ bbl	25@ 30
White, ₩ bbl	30@ 30
Ballast, ₩ bbl	—@ 20
TILES—English ridge, each	18@ 20
Fire tiles	50@ 1 75
SLATE—Bangor quarry, ₩ sq're.	6 00@10 00
Virginia quarry, ₩ square	5 50@ —
Chapman quarry, ₩ square	7 50@10 00
Purple, ₩ square	6 25@ 7 00
English quarry, ₩ square	10 00@12 00
FLAG STONE—	
German 16x16 ₩ yard	1 80
German 19½x19½ ₩ yard	1 90
German 22½x22½ ₩ yard	2 00
German 28½x22½ ₩ yard	2 00
MISCELLANEOUS—	
Schillinger pavement, Laid	2 00
Slate, slabs and hearths per sq ft	—@ 30
IRON—	
Bars round and Square—1 to ¾ ₩ 100	2 25@ 2 75
Bars, flat, 1¼ to 4x¾ inches ₩ 100	2 25@ 2 75
Bands, light, 3 to 6x¾ inches ₩ 100	3 25@ 3 50
Bands, heavy, 3¼ to 6x¾ inches ₩ 100	—@ 2 70
Hoops, ¾ and 9/16, 17 to 20 G per 100	2 50@ 3 00
Sheet 10 to 14 G per lb	—@ 5 50
Sheet, galvanized, 26 G per lb	—@ 10
Roofing	—@ 1 10
NAILS—	
Ten d nails ₩ keg	3 40@ 3 50
Cut spikes ₩ keg	3 65@ 3 75
TIN—	
Roofing, 1x20x28 inches ₩ box	13 00
I. C. 1x20x28 inches ₩ box	13 00
1x14x20 inches ₩ box	7 00
I. C. 14x20 inches ₩ box	6 50
Block ₩ lb	25
COPPER—	
Roofing per lb	36
Brazier's sheets 12 lb and over	28@
BRASS—	
Sheet	27
ZINC—	
Sheet	8 @
LEAD—	
Pig	—@ 5⅛
Sheet	—@ 6
Pipe	—@ 8⅛
PAINTS—	
White Lead, strictly pure per lb	6¼@ 6
Red—Painters per lb	—@ 6⅛
Red—Extra per lb	—@ 07
OILS—	
Linseed—Raw per gal	58@ 60
Linseed—Boiled per gal	63@ 65
Linseed—Imperial per gal	— 40
Lard—Winter per gal	95@ 1 00
Lard No 1	80@ 85
Cotton seed	48@ 50
Imperial bright varnish	— 50
Turpentine	42@ 50

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	
do 1re qualité	5¼@ 6
do 2e do	4½@ 5
Bœufs de l'Alabama, etc.	
do 1re qualité, par tête	25 @30
do 2e do	$18 @22
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	7 @ 8
do 2e do	5 @ 5½
Moutons, 1re qualité, par tête	3 00@ 4 00
do 2e do	2 00@ 2 50
do 3e do	1 50@ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$75 00@100 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$50 00@60 00
Veaux, 1re qualité, par tête	9 00@10 00
do 2e do	6 00@ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$11 00@14 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	8 00@10 00

CHEVAUX ET MULETS

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 70@110
Paires chevaux de trait	110@150
Chevaux de selle et de voiture	150@250
Mulets petits et communs	100@125
Mulets, qualité moyenne	150@190
Mulets pour rizières	125@150
Mulets, première classe	195@225
Forts mulets de ville et charrois de charbon	225@ 25

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

MERCREDI 6 JUIN 1883.

Ouachita ..... JNO. H. HANNA, à 5 P. M
Shreveport ..... JEWEL, à 5 P M
Washington ..... FANCHON, à 5 P M
Bayou Sara ..... CORONA, à 5 P M
Quarantaine ..... BELLE à 11 A M
St-Louis ..... ANNIE P. SILVER à 5 P M
Lafourche ..... ASSUMPTION à 10 A M

BULLETIN MARITIME.

MARDI 5 JUIN 1883

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship Chalmette, Reed, New York
Steamship Louisiana, Gager, New-York.

ARRIVES.

Steamship (esp) Asturiana, Echevarria, Liverpool via les Ports Cubains précédemment rapporté à la Quarantaine
Steamship (ang) Englishshire, Wallace, Messina via Palerme
Brick (mex) Union, — —, de Vera Cruz précédemment rapporté à la Quarantaine

BATEAUX A VAPEUR

Belle, O'Fry, du bas du fleuve
Tug Tilda, Fox, de Forked Deer, Rivière Tensas—300,000 merrains
Corona, Libano, du Bayou Sara
Assumption, Taylor, de Laurel Valley
Fanchon, Trousdale, de Washington
Jno H Hanna, Blanks, de Trenton

Attendant des ordres au bas du fleuve

Brick (ang) Tempest, Stewart, Rio de Janeiro

EXPORTATIONS

NEW YORK—par steamship Chalmette .. 979 balles coton, 1825 sacs tourteaux et divers

NEW YORK—par steamship Louisiana .. 2146 balles coton, 8462 sacs farine graine coton, 2782 sacs tourteaux, 326 barils melasse et divers

IMPORTATIONS.

ROCKPORT—par goelette Mathilde Krems .. 1075 tonnes glace, J R Warner

ILE RUATAN & BAY ISLANDS—par steamship S J Oteri .. 5357 régimes bananes, 20,150 [illegible] bananes, 55,000 cocos, 1000 oranges, 3 demi barils limons, 3 demi barils tamarins, 1500 ananas, 37 sacs gomme Tuno, 3 demi barils gomme Tuno, 1 balle peaux de chevreuil, 5 paquets, S Oteri & Bro

Arrivages de Produits.

BAS DU FLEUVE—par steamer Belle .. 10 sacs riz brut, 213 barils riz

BAYOU SARA—par steamer Corona .. 15 balles coton

LAUREL VALLEY—par steamer Assumption .. 5 balles coton

WASHINGTON — par steamer Fanchon .. 81 balles coton, 132 sacs graines coton, 179 sacs tourteaux, 11 boucauts sucre, 12 barils melasse

TRENTON—par steamer John H Hanna .. 318 balles coton, 373 sacs graines coton

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY .. 37 balles coton, 194 sacs graines coton, 6 sacs riz brut et divers

TEXAS & PACIFIC RAILWAY .. 329 balles coton, 700 sacs farine graine coton

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD .. 24 balles coton, 15 boucauts tabac

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD .. 186 balles coton, 1 wagon graines coton, 2719 sacs farine graine coton, 49 boucauts tabac

Par le Télégraphe.

New York, 5 juin 1883.

A. A. Moulton & Co.,

Le Steamship Hudson, capitaine Freeman, est arrivé ce matin.

BUREA[U] [illegible]

NOUVE[LLE-ORLEANS] JEUDI [illegible]

PRIX DE [L'ABONNEMENT] [illegible]

VENTES [illegible]

Par N. V. Vinet, de la Bourse, [illegible]
Par Jas. F. [illegible], Claude et Cie [illegible]
Par Spear & [illegible] rue Royale, [illegible]

Les levées [illegible]

"Avec de [illegible] nous [illegible] sons."

Ce n'est pas [illegible] sorte, mais un [illegible] Super Planter, jamais parole [illegible] c'est bien [illegible] espoir a [illegible] celui dont [illegible] faible écho.

Ils en savent [illegible] qui luttent, ces, les [illegible] payer [illegible] card, et, tance, ruine, [illegible] enrichis la [illegible] Rien de de ces [illegible] retournant, avec un [illegible] bisses [illegible] sippi.

Nous sous [illegible] ce que [illegible] triste chose [illegible] litique, dans où toutes les tionlières [illegible] la poursuite ner, une fois nos [illegible] fleuve, à [illegible] des [illegible] blâme, et voir bien publique est ailleurs.

Nous [illegible] vent et si [illegible] la [illegible] avec une [illegible] de la [illegible] que par le discuter celle de la blame, est, être, à cette l'alpha et [illegible] louisianaises. [illegible] nos fautes, les [illegible] que le d'une [illegible] intérêt [illegible] Pays [illegible] son plus [illegible] la [illegible] choses [illegible] trouvé le et ils y accidents arriver, [illegible] de [illegible] contrôler mites. [illegible] les [illegible] c'est [illegible] et, quand mais de seulement contre les ennemi, qu'un [illegible] activité; sance au comme le [illegible] y a [illegible] Et [illegible] tion séparent, ce mois. d'une [illegible] tien [illegible] siane; [illegible] les plus tière; sont [illegible] Eade, dont une [illegible] Quelle ment [illegible] par